

**August Wilhelm von Schlegel an Georg Andreas Reimer
Berlin, 06.03.1804**

<i>Empfangsort</i>	Berlin
<i>Anmerkung</i>	Empfangsort erschlossen.
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XX,Bd.6,Nr.51(9)
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	2 S., hs. m. U.
<i>Format</i>	18,9 x 12 cm
<i>Bibliographische Angabe</i>	Briefe von und an August Wilhelm Schlegel. Gesammelt und erläutert durch Josef Körner. Bd. 1. Zürich u.a. 1930, S. 183–184.
<i>Editionsstatus</i>	Einmal kollationierter Druckvolltext mit Registerauszeichnung
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-20]; https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-20/briefid/532 .

[1] Hr. Buchdrucker Wegener ist bey mir gewesen, um mit mir wegen der Correctur des Platon und besonders der Interpunction zu sprechen. Sie haben alle Comma's welche nicht im Mspt stehen, weggestrichen. Einige davon hat Schleiermacher freylich aus Grundsatz nicht gesetzt, andre aber offenbar vergessen, und es würde Entstellung und Undeutlichkeit verursachen, wenn sie fehlten. Unfehlbar würde ich sie also bey der Revision wieder hinein setzen, und der Setzer würde dadurch geirrt werden, und viel vergebliche Mühe bekommen. Ich habe also HE. Wegener gebeten, den Setzer anzuweisen, nur die ganz unumgänglich scheinenden Comma's hinzuzufügen; und Ihnen schlage ich vor, die Correctur der Interpunction mir ganz zu überlassen.

Daß Schleiermacher meine Correcturen in dieser Hinsicht billigen wird, dafür stehe ich Ihnen ein, da er mir ja selbst eine weiter gehende Vollmacht gegeben hat. Auch könnte ich mich nicht zu einem so maschinalen Corrigiren entschließen, wo [2] ich das Mspt des Autors bey jedem Tüttelchen zu Rathe ziehen müßte; nach Schleiermachers Orthographie richte ich mich freylich, da ich sie nun einmal kenne, ja ich habe Fehler, die er selbst dagegen begangen, weggenommen. Wiewohl diese Orthographie fehlerhaft und verkehrt ist, und nicht einmal von ihm selbst gehörig durchgeführt wird, wie ich ihm leicht mündlich darthun könnte. Zur Änderung eines garstigen Misstands, nämlich des durchgängigen ß, wie es in den Reden über die Religion steht, habe ich ihn schon bewogen.

Ich glaube, die Sache wird keine Schwierigkeiten haben. Schleiermacher hat oft sogar Punkte vergessen, also noch eher Kommata.

Leben Sie wohl.

[Berlin] d. 6 März [180]4

Ihr

A. W. S.

Namen

Plato

Schleiermacher, Friedrich

Wegener/Weger, Herr

Orte

Berlin

Werke

Plato: Werke. Ü: Friedrich Schleiermacher

Schleiermacher, Friedrich: Über die Religion. Reden an die Gebildeten unter ihren Verächtern